

PHILIPS



フィリップス 電動シェーバー

品番 **RQ1168**

取扱説明書

保証書付

保証書は、この取扱説明書の最終ページについておりますので販売店で記入を受けてください。

フィリップス シェーバーをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。
長い間ご愛用いただくために、ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。

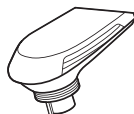
また、お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる
ところに必ず保管してください。

商品のご確認

商品をご確認ください。



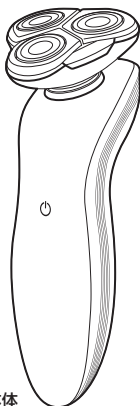
シェーピングユニット
保護キャップ



トリマー



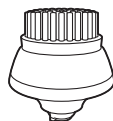
洗顔ブラシ
保護キャップ



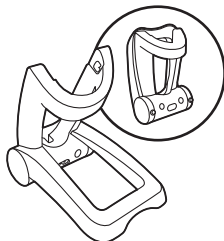
本体



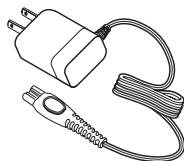
クリーニングブラシ



洗顔ブラシヘッド



充電スタンド



充電アダプタ
(HQ8505)

※改良の為、仕様を予告なく変更することがあります。

目次

●はじめに	商品のご確認 1
	目次 2
	必ずお守りください 3・4
	各部の名称／携帯の仕方 5・6
	LED表示について 7
	充電の仕方 8
●ご使用方法	シェービングの仕方 9～11
	トリマーの使い方 12
	洗顔の仕方 13
	お手入れ方法 14～17
	シェービングヘッドホルダー・洗顔ブラシの交換 ... 18
	シェーバーを廃棄するとき 19
●困ったとき	故障かな？と思ったら 20・21
●英文解説	Guidance in English 22～39
●保証	保証とアフターサービス 40
	仕様／お客様情報センター 41
	無料修理規定 42
	保証書 最終ページ

必ずお守り ください

安全上のご注意

- ここに示した注意事項は、安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。
- 誤った取扱いをしたときに想定される内容を「警告」と「注意」とに区別しています。

○絵表示について



記号は、「危険、警告、注意」を示します。

図の中や近くに具体的な注意内容を示します。



警告 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。



注意 人が傷害を負う可能性及び物の損害のみの発生が想定される内容。

○絵表示の例



●記号は、してはいけない「禁止」を示します。図の中や近くに具体的な禁止内容(左図の場合は分解禁止)を示します。



●記号は、必ずしていただく「強制」を示します。図の中や近くに具体的な強制内容(左図の場合は電源プラグをコンセントから抜くこと)を示します。

警告



●シェーバー本体ならびに充電アダプタは改造しない。また、修理技術者以外の人は、分解したり修理をしない。火災、感電、ケガの原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器修理センターにご相談ください。



●お手入れの際は必ず充電アダプタの電源プラグをコンセントから抜く。また、濡れた手で抜き差ししない。感電やケガをすることがあります。



●充電アダプタが傷んだり、コンセントの差し込みが緩いときは使用しない。感電・ショート・発火の原因になります。



●充電アダプタおよび充電スタンドを水につけたり、水をかけたりしない。故障や、ショート・感電の原因となります。



●充電アダプタを傷付けたり、電源コードを無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたり、重い物を載せたり、挟み込んだり、加工したりしない。電源コードが破損し、火災・感電の原因となります。



●乳幼児の手の届くところに本製品を置かないでください。



●充電アダプタには変圧器が内蔵されています。充電アダプタを切り離して別のプラグに接続するのは危険ですのでおやめください。

⚠ 注 意



●充電アダプタの電源プラグを抜くときは、電源コード部を持たずに必ず先端の電源プラグ部を持って引き抜く。感電やショートして発火することがあります。



●充電時以外は、充電アダプタをコンセントから抜く。ケガややけど、絶縁劣化による感電・漏電・火災の原因となります。



●刃は強く押さない。破損して皮膚を傷つけることがあります。



●刃が破損または故障した場合は、本製品を使用しないでください。ケガの原因になります。交換の際には必ずフィリップス社製の同型部品と取り替えてください。



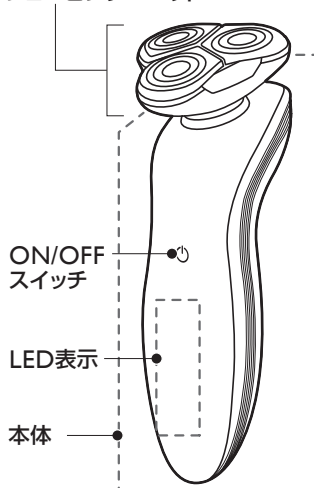
●電源コネクタ受部にピンやごみを付着させない。感電・ショート・発火の原因になります。

使 用 上 の ご 注 意

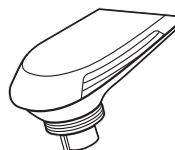
1. 本製品はヒゲを剃る・洗顔するためのものです。それ以外の目的で使用しないでください。
2. フィリップスのシェーバーを初めてお使いの方は、剃り方に慣れるまで2～3週間かかることがあります。
3. 本製品の使用、充電、保管は室温5℃～35℃の環境下で行ってください。(尚、低温や高温で充電すると、充電電池の寿命が短くなります。)
4. 外刃は、薄く仕上げてありますので、刃部を強く押さえたり、硬いものに当たらないよう、ていねいに扱ってください。
5. 洗顔ブラシヘッドをお使いの際は、自分で作った洗顔料、刺激の強い化学物質や粗い粒子を含んだ洗顔料、スクラブ入りまたはピーリング作用のある洗顔料などを使用しないでください。
6. 洗顔ブラシヘッドは、1日に3回以上使用しないでください。
7. シェービングユニット・洗顔ブラシヘッドの清掃や着脱は、必ずスイッチを切ってから行ってください。
8. 切れ味が衰えてきたり、刃が破損した場合は、使用せず必ず新しいシェービングヘッドホルダーと交換してください。
9. 極端に高温または低温の場所、直射日光の当たる場所には保管しないでください。夏場、車の中に放置しないでください。
10. 乳幼児の手の届かないところに保管してください。
11. 本製品は、使用の都度、掃除をしてください。
12. 充電アダプタは付属の専用アダプタを使用してください。
13. 充電アダプタが破損、故障した場合は、事故を避けるために必ずフィリップス社製の同型充電アダプタをお求めください。
14. シェーバー本体は防水加工をしておりますが、水や液体の中に浸けないでください。

各部の名称

シェービングユニット

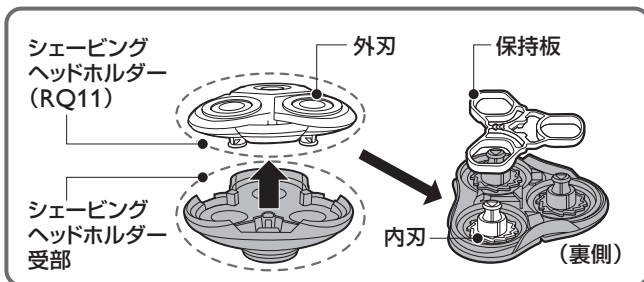


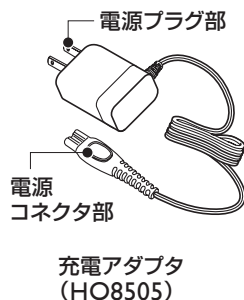
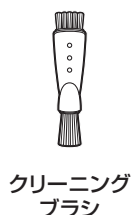
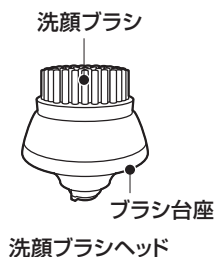
シェービングユニット
保護キャップ



トリマー

●シェービングユニット



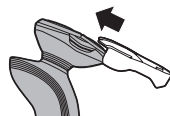


携帯する場合は、保護キャップを
取り付けてください。

携帯の仕方

●シェービングユニット

シェービングユニット保護キャップを図のようにスライドさせて、シェービングユニットに取り付け、保護します。



●洗顔ブラシヘッド

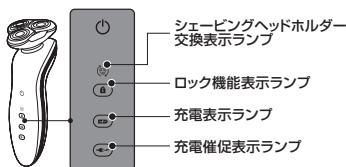
汚れを防ぐために、洗顔ブラシヘッドに洗顔ブラシ保護キャップを取り付けてください。

※取り付ける前に、完全に乾いているか確認してください。

LED表示について

初めてお使いになるときや、長い間で使用にならなかったときは、LED表示が出るまでに時間がかかる場合があります。

主な表示(本体)



●ロック機能(カギマークが表示されていると電源は入りません)

スイッチを約3秒長押しすると、カギマークが表示されてロックがかかります。再度約3秒長押しすると解除できます。充電アダプタを接続し、通電した充電スタンドにシェーバー本体を置くと、ロックは自動的に解除されます。



●充電表示

充電残量が5分以上になるまでは、白色の充電表示ランプとオレンジ色の充電催促表示ランプが交互に点滅します。その後、充電が完了するまでは充電表示ランプが白色に点滅します。



●充電完了表示

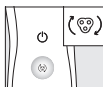
充電が完了すると、白色の充電表示ランプが点灯し続けます。満充電後、約30分経過すると充電表示ランプが消えます。

※満充電後に本体を再び充電スタンドに置くと、充電表示ランプが点滅しますが、故障ではありません。



●充電催促表示

動作中に充電残量が少なくなると(使用可能時間が残り約5分以下)、充電催促表示ランプがオレンジ色に点滅します。スイッチを切ると、充電催促表示ランプが数秒間オレンジ色に点滅後、消灯します。



●シェービングヘッドホルダー交換表示

電源を切った後にシェービングヘッドホルダーの交換マークが点滅すると、交換時期です。シェービングヘッドホルダーを交換してください(P18参照)。この表示は約2年間(1日3分)ご使用いただくと表示されます。

お客様による充電電池の交換はできません。

この商品は通常約1時間充電です。

満充電で約50分使用できます。

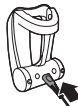
充電の仕方

初めてお使いになるときや、長い間ご使用にならなかったときは、充電しないと使用できません。ご使用前に充電してください。充電時間は約1時間です。充電開始後数分間、充電表示ランプが点滅しないことがあります。そのまま充電すると充電表示ランプが点滅します。海外(100~240V)でのご使用も可能です。ただし、コンセントの形状や電圧など現地で充分お確かめのうえご使用ください。

※本製品はリチウムイオン電池を使用していますが、ご使用の都度充電をしても充電電池の寿命には影響ありません。

充電スタンドで充電する場合

- 1 充電アダプタの電源コネクタ部を充電スタンドの電源コネクタ受部につなぎます。



- 2 充電スタンドを開きます。



- 3 ご家庭のコンセントに電源プラグ部を差し込みます。

- 4 シェーバーを充電スタンドに置き(図①)、後ろ側(図②)に押し込みます。充電中は充電表示ランプが点滅します。(充電表示についてはP7をご参照ください)



※通常の目安として満充電で1日3分使用し、約16日間使用できますが、ご使用状況(使用頻度、ヒゲの質、洗顔の仕方、ジェルシェービングフォームを使用する等)により変わります。

※クイックチャージ: 5分の充電で、1回分のシェービングが可能です。



注意

- 当社専用の充電アダプタ以外での充電は行わないでください。
- 長期間使用しない場合や、使ったり使わなかったりして保管しておく、充電電池が過放電し液漏れして使えなくなります。

シェービングの 仕方(ドライ)

肌が乾いた状態でのシェービングの
仕方です。



警告

シェーバー本体は防水加工をしており、浴室でも使用できますが、水や液体の中に浸けないでください(故障の原因となります)。

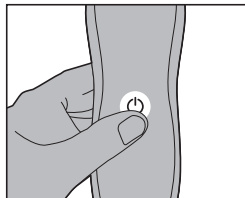
- ほこりなどで肌が汚れている場合、ふきとってからご使用ください。
- ご使用前に外刃の破れや変形がないか確認してください。
(外刃に破れや変形があると肌を傷つける原因になります)
- ヒゲ剃り以外の目的(頭髮など)には、使用しないでください。

1 スイッチを押して電源をONにします。



※スイッチを押してカギマークが表示されると電源は入りません。ロック機能を解除してください。

※ロック機能の解除は、スイッチを3秒以上長押ししてください。



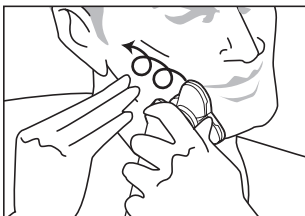
2 刃を肌に軽く押しあて、円を描くように動かしながら剃ります。



3 シェービング後はスイッチを押して、電源をOFFにします。

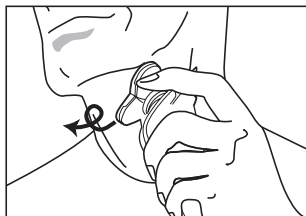
**上手に
剃るには**

肌に強く押しつけるのではなく、軽く押しあてるのがコツです。



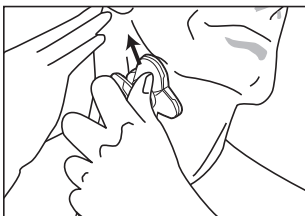
ほお

肌を伸ばし、ヒゲを立たせるように小さく回しながら剃ります。



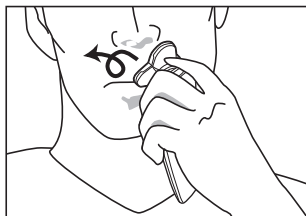
あごの裏側

刃を肌に軽くあて、図のようにあごを上げて回転させながら剃ります。



ほおの奥から首筋

片方の手で肌を後ろに引っ張り小さく回しながら剃ります。



鼻の下

鼻の下を伸ばし、小さく回しながら剃ります。

フィリップスのシェーバーを初めてお使いの方は、剃り方に慣れるまで2～3週間かかることがあります。初めてのシェービングで思い通りの結果が得られないことや、少し肌にヒリヒリ感が残る場合がありますが、これは普通のことです。フィリップスのシェーバーに限らずシェービング方法を変える時には、肌もヒゲも新しいシェービング方法に慣れる時間が必要です。新しいシェーバーに肌を慣らす為、まずは3週間このシェーバーを使い続けてみてください(最低でも1週間に3回以上)。この3週間は、あまりシェービング方法を変えたりせず、同じシェーバーで肌を慣らすことが大切です。

シェービングの 仕方(ウェット)

シェービングフォームやシェービングジェルを使ったシェービングの仕方です。剃った部分を実感しながら、なめらかなシェービングができます。



警告

シェーバー本体は防水加工をしており、浴室でも使用できますが、水や液体の中に浸けないでください(故障の原因となります)。

- ご使用前に外刃の破れや変形がないか確認してください。
(外刃に破れや変形があると肌を傷つける原因になります)
- ヒゲ剃り以外の目的(頭髪など)には、使用しないでください。
- 石けんもお使いいただけますが、肌の上での滑りをよくするため、シェービングフォームやジェルの使用をお勧めします。

1 顔を濡らし、市販のシェービングフォームまたはシェービングジェルを付けます。

5 シェービング後はスイッチを押し、電源をOFFにします。

2 シェービングヘッドを水で濡らし、肌の上でなめらかに動くようにします。

6 シェーバーをきれいに洗います(P14「お手入れ方法」)。

3 スwitchを押し電源をONにします。
※スイッチを押してカギマークが表示されると電源は入りません。ロック機能を解除してください。
※ロック機能の解除は、スイッチを3秒以上長押ししてください。

4 刃を肌に軽く押しあて、円を描くように動かしながら剃ります。
シェービングフォームやシェービングジェルにより、鏡を見た時に剃った部分を確認しやすくなります。
※途中、よりなめらかにシェービングするために、シェービングヘッドを水で濡らすと効果的です。

【重要】

シェービング後は、シェービングフォームやシェービングジェルがしっかりと洗い流されているかを確認してください。お手入れが不十分な場合、臭いが出るばかりでなく、故障の原因にもなります。



トリマーはヘアライン、もみあげ、ヒゲなどを整えるのに便利です。

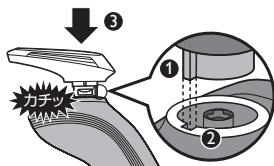
トリマーの使い方

- 1** シェービングユニットのはずし方
シェービングユニットを本体からはずします。

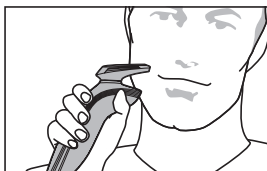
※シェービングユニットは、回さずにまっすぐ引き抜いてください。



- 2** トリマーの突起部(図①)をシェーバー上部の溝(図②)に合わせ、カチッと音がするまで押し込み(図③)、本体に取り付けます。スイッチをONにすると、トリマー先端の刃が往復してカットします。



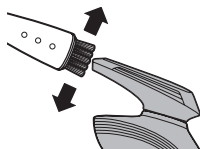
- 3** 鏡を見ながらトリマーをカットしたいところに直角にあたるようにしてください。一度に切らずに、少しずつカットしてください。



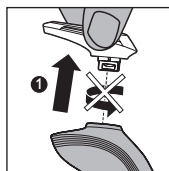
注意：あまり押し当て過ぎると肌を傷めますのでご注意ください。

- 4** ご使用ごとに、必ずスイッチをOFFにしてからクリーニングブラシの短い方で刃の部分を軽く掃除してください。

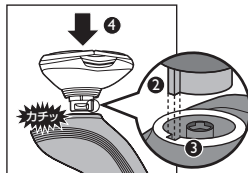
※トリマーの切れ味を保つため、使用後は必ずぬるま湯または水ですすぐ洗いをしてください(P15「トリマーのお手入れ方法」)。



- 5** シェービングユニットのつけ方
トリマーをはずし(図①)、シェービングユニットの突起部(図②)をシェーバー上部の溝(図③)に合わせ、カチッと音がするまで押し込み(図④)、本体に取り付けます。



※トリマーは、回さずにまっすぐ引き抜いてください。



洗顔の仕方



警告

本体は防水加工をしており、浴室でも使用できますが、水や液体の中に浸けないでください(故障の原因となります)。

アタッチメントを取り付ける

- 1 シェービングユニットを本体からまっすぐ引き抜きます。

※シェービングユニットは、回さずにまっすぐ引き抜いてください。



- 2 洗顔ブラシヘッドの突起部を本体上部の溝に合わせ、カチッと音がするまで押し込み、本体に取り付けます。



洗顔する

- 1 顔表面と洗顔ブラシをぬるま湯で濡らします。

※シェービング前に洗顔ブラシをお使いいただく、より効果的・衛生的にシェービングすることができます。

- 2 顔表面または洗顔ブラシに普段お使いの洗顔料を適量塗布します。

- 4 洗顔ブラシでTゾーン(図で示された箇所)を洗顔します。



- 3 スイッチを押し、電源をONにします。

- 5 他の箇所も同じように洗顔していきます。



注意

- 洗顔以外の目的には、使用しないでください。
- 自分で作った洗顔料、刺激の強い化学物質や粗い粒子を含んだ洗顔料、スクラブ入りまたはピーリング作用のある洗顔料などを使用しないでください。
- ご利用回数の目安は1日2回です。
- 洗顔は約1分間、行ってください。肌にそって、円を描くようブラシをやさしく滑らせながら洗浄します。同じ部位で3回以上回さないでください。
- 肌の洗い過ぎを防ぐため、ひとつの箇所を20秒以上洗浄しないでください。
- ブラシを肌に強く押し付けないように気をつけてください。
- 目の周りの敏感な部分には製品を使用しないでください。
- 肌に異常(傷はれもの・湿疹等)がある場合は製品を使用しないでください。

シェービングユニットについてはなるべく使用の都度クリーニングブラシで掃除をしてください。

お手入れ方法

⚠ 注意

- 圧縮空気、研磨パッド、研磨洗浄剤、ベトロールやアセトンなどの刺激性の強い液体は絶対に使わないでください。
- この製品に潤滑剤を使う必要はありません。
- お手入れの際は、スイッチをOFFにしてから水洗いしてください。
- アタッチメントは水洗いできますが、本体は水中に浸けないでください。
- シェービングユニットを乾燥させる時に、タオルやティッシュペーパーを使用しないでください。刃を傷める場合があります。

水洗いによるお手入れ方法

※ 洗剤は使用しないでください。

※ めるま湯（40℃前後）でのお手入れをおすすめします。臭いのもととなる皮脂や汗などが取れやすくなります。ただし、熱湯はお止めください。故障の原因となります。

※ お手入れ中にシェーバーの底から水が漏れてくる場合がありますが、異常ではありません。

- 1 シェービングユニットをぬるま湯または水で約30秒洗います。



- 2 シェービングユニットからシェービングヘッドホルダーをはずします。



- 3 シェービングヘッドホルダー受部とシェービングヘッドホルダーにたまったヒゲクズを、ぬるま湯または水でそれぞれ約30秒洗い流します。

- 4 シェービングヘッドホルダー受部とシェービングヘッドホルダーの水を切ります。

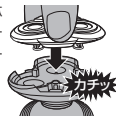
※ シェービングヘッドホルダー受部は抜けないよう指で押さえてください。

※ 周囲に気をつけてください。

水洗いの後は充分乾燥させてからシェービングヘッドホルダーを取り付けてください。乾燥が不十分な場合、臭いが出る原因となります。

- 5 細かい部分は、シェービングヘッドホルダー受部とシェービングヘッドホルダーが乾いてからクリーニングブラシで掃除してください。より細かいお手入れ方法は、P16をご参照ください。

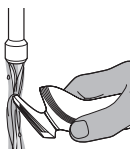
- 6 シェービングヘッドホルダー受部にシェービングヘッドホルダーを取り付けます。



トリマーのお手入れ方法

※トリマーは、使用後必ずお手入れしてください。

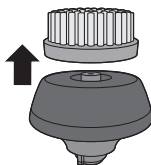
- 1 トリマーを取り付けた状態でシェーバーのスイッチをONにし、ぬるま湯または水ですすぎ洗いをします。トリマーにヒゲクズが残った場合には、スイッチをOFFにし、クリーニングブラシで取り除いてください。
- 2 お手入れの後、シェーバーのスイッチをOFFにします。



洗顔ブラシヘッドのお手入れ方法

※洗顔ブラシヘッドは、使用後必ずお手入れしてください。

- 1 お手入れする際には、スイッチを必ずOFFにします。
- 2 ブラシ台座から洗顔ブラシを取り外します。
- 3 ぬるま湯と石けんで洗顔ブラシをしっかりと洗います。
- 4 洗顔ブラシを乾いたタオルで水分をふき取ります。

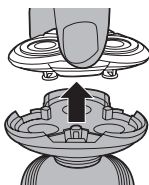


- 分解掃除は約1カ月に1回が目安です。
- 分解掃除される場合は、内刃と外刃の組み合わせを変えないようにご注意ください。組み合わせが変わると、刃の状態が元通りになるまで数週間かかる場合があります。

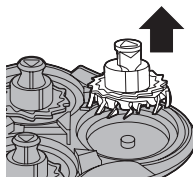
分解掃除の仕方

刃の取り外し方

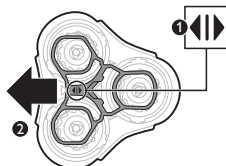
- 1 シェービングヘッドホルダーをシェービングユニットからはずします。



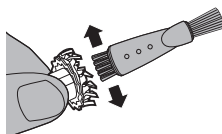
- 4 内刃を取り出します。



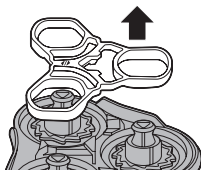
- 2 保持板のマーク(図①)を指で押さえ、図②の方向にスライドさせます。



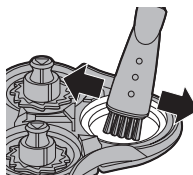
- 5 取りはずした内刃を1つずつぬるま湯(40℃前後)に浸して、皮脂やヒゲズをクリーニングブラシで掃除します。



- 3 保持板を持ち上げてシェービングヘッドホルダーからはずします。

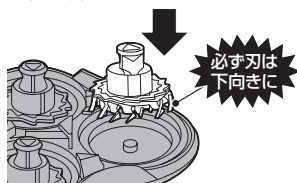


- 6 外刃の内側をクリーニングブラシで掃除します。



刃の取り付け方

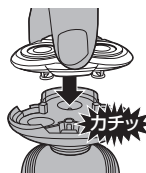
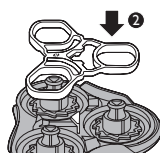
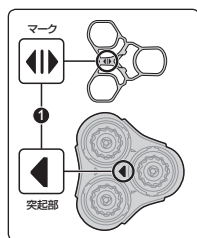
- 1 内刃のカッター部分を下に向けて、外刃に戻します。



- 3 保持板のマーク(図①)を指で押さえ、図②の方向にスライドさせます。



- 2 シェービングヘッドホルダーと保持板を図①を目印に向きを合わせて、保持板をシェービングヘッドホルダーに取り付けます(図②)。

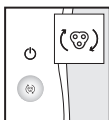


※取り付けられる向きが決まっています。

シェービングヘッドホルダー ・洗顔ブラシの交換

シェービングヘッドホルダーの交換

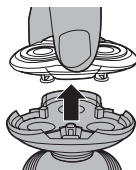
シェービングヘッドホルダーは約2年(1日3分ご使用の場合)での交換が目安です。
専用のシェービングヘッドホルダー(品番:RQ11)と交換してください。



シェービングヘッドホルダーの交換表示

電源を切った後にシェービングヘッドホルダーの交換マークが点滅したら、シェービングヘッドホルダーの交換時期です。この表示が出たら、シェービングヘッドホルダーを交換し、本体をリセットしてください。(リセット方法は下記「シェービングヘッドホルダーの交換」3をご参照ください)なお、お客様ご自身でリセットされない場合は、合計9回のご使用の間、この表示が続き、9回目のご使用が終わると自動的にリセットされます。(シェービングヘッドホルダー交換表示についてはP7をご参照ください)

- 1 シェービングユニットからシェービングヘッドホルダーを取りはずします。



- 2 シェービングヘッドホルダー受部に新しいシェービングヘッドホルダーを取り付けます。



- 3 スイッチを押して電源をONにします。シェービングヘッドホルダーの交換マークが点滅中にシェーバーをリセット(ON/OFFスイッチを10秒間押し続ける)してください。

洗顔ブラシの交換

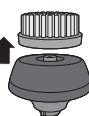
洗顔ブラシが摩耗した状態で使用すると肌にダメージを与える恐れがあります。そのため3~6か月ごとのブラシ交換をお勧めします(使用頻度、使用方法により変化します)。万が一洗顔ブラシが変形したり破損した場合は、3~6か月以内でも交換してください。

【替洗顔ブラシヘッド品番(ブラシ台座+洗顔ブラシ 各1個) : RQ585/51】

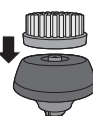
【替洗顔ブラシ品番(1個) : RQ560/51】

【替洗顔ブラシ品番(3個パック) : RQ563/51】

- 1 ブラシ台座から洗顔ブラシを取り外します。



- 2 新しい洗顔ブラシをブラシ台座に取り付けます。



シェーバーを 廃棄するとき

※お客様による充電電池の
修理交換はできません。

リチウムイオン電池のリサイクルについて

このシェーバーはリチウムイオン電池を使用しています。
リチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。
ご使用済みの製品の廃棄に際しては、リチウムイオン電池
を取り出し、各自治体の処理方法に従い、リサイクル協力店
にお持ちください。



注意

- 製品を廃棄するとき以外は、絶対に本体を分解しないでください。
- 本体内部の金具は鋭いので、ご注意ください。

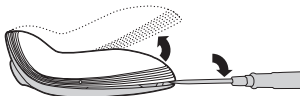
充電電池の取り外し方

スイッチをONにして、完全に動作しなくなるまで充電電池を放電させてから、行ってください。

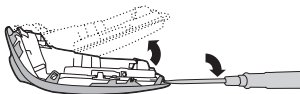
- 1 シェービングユニットをはずし、本体下部のネジを①ドライバーではずします。



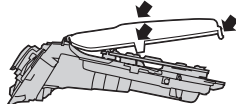
- 2 本体下部の穴にドライバーをこじ入れて、ユニットカバーをはずします。



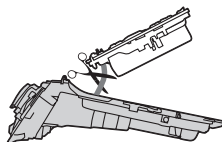
- 3 フロントカバーとモーターユニット(灰色の部分)のすき間にドライバーをこじ入れて、モーターユニットをはずします。



- 4 モーターユニットのカバー(透明の部分)にある3つのツメをはずし、カバーを開けます。



- 5 充電電池ホルダーを持ち上げて工具でワイヤーを切断し、取り出します。



※充電電池を取り外した後は、通電しないでください。

故障かな？と思ったら、
お調べください。

故障かな？
と思ったら

だんだん切れ味が悪くなった

- ▶シェービングユニット部が汚れていませんか？
- ▶シェービングユニット部が損傷または摩耗していませんか？
損傷または摩耗しているときは、シェービングヘッドホルダーを交換してください。
(シェービングヘッドホルダー品番: RQ11)
- ▶シェービングユニットに長いヒゲがからまっていませんか？
P16・17「分解掃除の仕方」の項をお読みください。

充電しても使用時間が極端に短い

- ▶シェーバーが完全に止まるまで作動させてから、もう一度充電してください。
それでも改善されないときは、充電電池の寿命です。

シェーバーのスイッチを押しても作動しない

- ▶充電はしましたか？
1時間以上の充電をしてください。
- ▶カギマークが表示されていませんか？
 カギマークが表示されたらロックを解除してください。P7「ロック機能」の項をお読みください。
- ▶刃が動かなくなるほど汚れているか、破損していませんか？
シェービングヘッドホルダーをお手入れするか、交換をしてください。

シェーバー本体のモーターは回転しているが、内刃が回転しない

- ▶外刃にキズ、ヘコミはありませんか？
シェービングヘッドホルダーを交換してください。
(シェービングヘッドホルダー品番: RQ11)

充電できない

- ▶充電アダプタの電源プラグ部はコンセントにきちんと差し込まれていますか？
充電スタンドの電源コネクタ受部に充電アダプタのコードがきちんと差し込まれていますか？確認してください。
- ▶充電アダプタの電源コードが断線していませんか？
新しい充電アダプタ(品番: HQ8505)をお買い求めください。

充電スタンドで充電しても、満充電にならない

- ▶シェーバー本体が正しくセットされていますか？
しっかりと固定されるまで、シェーバーを押し込んでください。

洗浄中、洗浄後に刺激を感じる

- ▶肌、ブラシはしっかり濡れていますか？
肌、ブラシを濡らしても刺激を感じる場合は、洗顔料を多めにご使用ください。
- ▶肌にブラシを強く当てていませんか？
ブラシの先端が肌にそっと触れる程度当ててください。
- ▶1日2回のご利用目安を超えていませんか？
ご利用頻度を低くしてお試しください。
- ▶肌が乾燥していませんか？
肌が乾燥していると肌本来のバリア機能が弱まり刺激を感じることがあります。

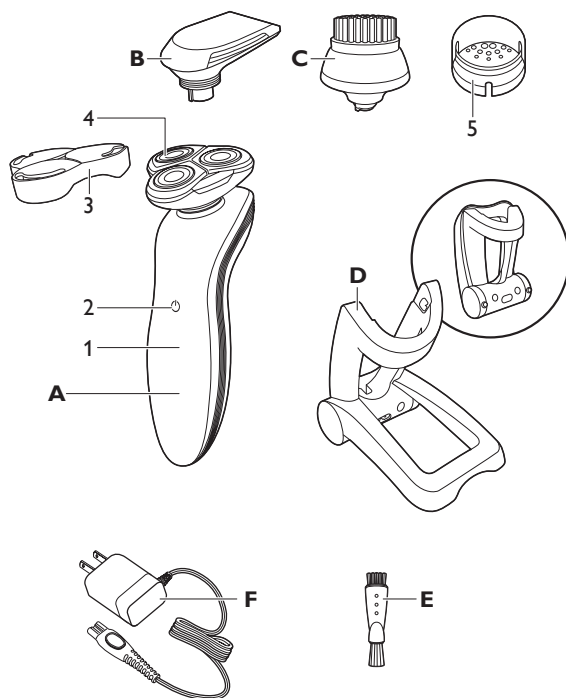
ブラシが汚れている

- ▶ご使用後のすすぎは十分ですか？
ブラシはご使用の都度、水ですすいでください。

ブラシが動かないのに本体から音がする、異音がある

- ▶ブラシは正しくセットされていますか？
ブラシ取付部に、カチッと音がするまで押し付けます。

以上の点検により、正常な状態に戻らない場合は、
お問い合わせの販売店か小泉成器修理センターにお問い合わせ願います。



ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Please read this user manual, as it contains information about the features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

General description (Fig. 1)

- A Shaver
- 1 Display
- 2 Shaver on/off button
- 3 Protection cap
- 4 RQ11 Shaving unit
- B Trimmer
- C Cleansing brush
- 5 Protection cap for brush attachment
- D Charging stand
- E Cleaning brush
- F Adapter

Important

Read this user manual carefully before you use the shaver and save it for future reference.

General



Danger

- Make sure the adapter does not get wet.

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.

ENGLISH

- These appliances are not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of these appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the shaver.
- Before you use an attachment, always check it for damage or wear. If the attachment is damaged or worn, do not use it, as injury may occur. Replace a damaged attachment before you use it again (see chapter 'Replacement').
- Be careful with hot water when you clean the appliances. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

Caution

- The appliances and accessories are not dishwasher-proof.
- Always place and use the appliances on a surface that is fluid-resistant.
- Do not use the brush attachment on chapped skin, open wounds, or if you suffer from skin diseases or skin irritations, such as severe acne, sunburn, skin infection, etc.
- Do not use the brush attachment with self-made cleansers or cleansers containing harsh chemicals or rough particles.
- Use, charge and store the shaver at a temperature between 5°C and 35°C.
- Only use the accessories supplied with this shaver or that have been specifically developed for this shaver.

ENGLISH

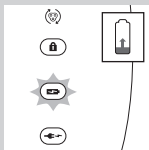
- If the adapter or any of the other accessories is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.
- Do not use the appliances and accessories if they are damaged.
- Water may leak from the socket at the bottom of the shaver when you rinse it. This is normal and not dangerous because all electronics are enclosed in a sealed power unit inside the shaver.
- Only use the attachments to trim facial hair (beard, moustache and sideburns).

Compliance with standards



- This shaver complies with the internationally approved safety regulations and can be safely used in the bath or shower and cleaned under the tap.
- These Philips appliances comply with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliances are safe to use based on scientific evidence available today.

The display

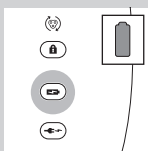


- Charging takes approx. 1 hour.
- When the shaver is charging, first the plug symbol and the battery symbol flash alternately. After some time, the plug symbol goes out and the battery symbol continues to flash until the shaver is fully charged.

ENGLISH

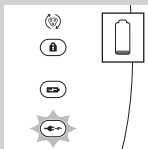
- Quick charge: When the shaver contains enough energy for one shave, the alternate flashing of the plug symbol and battery symbol stops and only the battery symbol flashes.

Battery fully charged



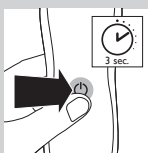
- When the battery is fully charged, the battery symbol lights up continuously. After approx. 30 minutes, the display automatically switches off again.

Battery low



- When the battery is almost empty (when there are only 5 or fewer shaving minutes left), the plug symbol flashes.
- When you switch off the shaver, the plug symbol continues to flash for a few seconds.

Travel lock

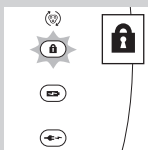


You can lock the shaver when you are going to travel. The travel lock prevents the shaver from being switched on by accident.

Activating the travel lock

- 1 Press the on/off button for 3 seconds to enter the travel lock mode.

- ▶ The lock symbol lights up on the display.



Note: The displays of the various shaver types look different, but show the same symbol.

ENGLISH

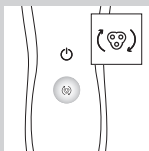
Deactivating the travel lock

- 1 Press the on/off button for 3 seconds.
- ▶ The motor starts running to indicate that the travel lock has been deactivated.

The shaver is now ready for use again.

Note: When you place the shaver in the plugged-in charger or Jet Clean System, the travel lock is automatically deactivated.

Replace shaving head holder



For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving head holder every two years.

- To remind you to replace the shaving head holder, the appliance is equipped with a replacement reminder which is activated automatically after approx. two years. The replacement reminder is repeated at 9 successive shaves or until you reset the shaver.

Charging

Charging takes approx. 1 hour.

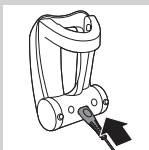
A fully charged shaver has a shaving time of up to 50 minutes.

Charge the shaver before you use it for the first time and when the display indicates that the battery is almost empty (see section 'Battery low' in chapter 'The display').

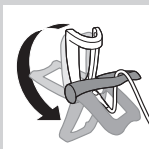
Quick charge

After the shaver has charged for 5 minutes, it contains enough energy for one shave.

Charging in the charger

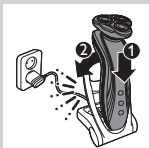


- 1** Insert the small plug into the charger.



- 2** Unfold the charger ('click').

- 3** Put the adapter in the wall socket.



- 4** Put the shaver in the charger (1) and press it backwards until it locks into place (2).
- ▶ The display shows that the shaver is charging (see section 'Charging' in chapter 'The display').

Using the shaver

Shaving

Skin adaptation period

Your first shaves may not bring you the result you expect and your skin may even become slightly irritated. This is normal. Your skin and beard need time to adapt to any new shaving system.

We advise you to shave regularly (at least 3 times a week) for a period of 3 weeks to allow your skin to adapt to the new shaver. During this period, use your new electric shaver exclusively and do not use other shaving methods. If you use different shaving

ENGLISH



methods, it is more difficult for your skin to adapt to the new shaving system.

- 1** Press the on/off button once to switch on the shaver.
- 2** Move the shaving heads over your skin in circular movements.
 - Do not make straight movements.
- 3** Press the on/off button once to switch off the shaver.

Wet shaving

You can also use this shaver on a wet face with shaving foam or shaving gel.

To shave with shaving foam or shaving gel, follow the steps below:

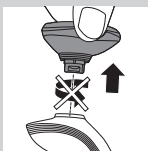
- 1** Apply some water to your skin.
- 2** Apply shaving foam or shaving gel to your skin.
- 3** Rinse the shaving unit under the tap to ensure that the shaving unit glides smoothly over your skin.
- 4** Press the on/off button once to switch on the shaver.
- 5** Move the shaving heads over your skin in circular movements.

Note: Rinse the shaver under the tap regularly to ensure that it continues to glide smoothly over your skin.

- 6** Dry your face and thoroughly clean the shaver after use (see chapter 'Cleaning and maintenance').

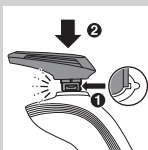
Note: Make sure you rinse all foam or shaving gel off the shaver.

Using the trimmer



- 1** Pull the shaving unit straight off the shaver.

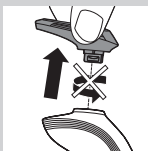
Note: Do not twist the shaving unit while you pull it off the shaver.



- 2** Insert the lug of the trimmer into the slot in the top of the shaver (1). Then press down the trimmer (2) to attach it to the shaver ('click').

- 3** Press the on/off button once to switch on the trimmer.

- 4** You can now start trimming.



- 5** Press the on/off button once to switch off the trimmer.

- 6** Pull the trimmer straight off the shaver.

Note: Do not twist the trimming unit while you pull it off the shaver.



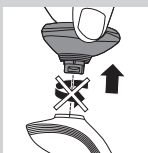
- 7** Insert the lug of the shaving unit into the slot in the top of the shaver (1). Then press down the shaving unit (2) to attach it to the shaver ('click').

Facial cleansing with brush

Use the rotating brush with your daily cleansing cream. The cleansing effect removes oil and dirt, contributing to a healthy and oil free skin.

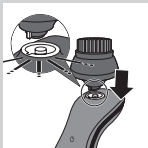
ENGLISH

Attaching the cleansing brush



- 1** Pull the shaving attachment straight off the appliance.

Do not twist the shaving attachment while you pull it off the appliance.



- 2** Insert the lug of the brush attachment into the slot in the top of the appliance. Press it downwards to attach it to the appliance.

Using the cleansing brush attachment

- 1** Moisten the cleansing brush and your face with warm water and cleansing cream.

Tip: Use the brush attachment before shaving for an easier shaving and a more hygienic shaving result.

- 2** Press the on/off button to switch on the appliance.

- 3** Start cleaning the T-zone with the brush attachment.

Note: Make circular motions no more than 3 times in one spot.

- 4** Start cleaning the rest of your face

Tip: Treat your face with the brush attachment for about one minute.

Caution: Do not clean the sensitive area around your eyes.



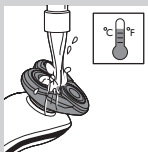
Cleaning and maintenance

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the shaver.

- Clean the shaver after every shave for optimal shaving performance.
- You can clean the outside of the shaver with a damp cloth.
- Regular cleaning guarantees better shaving performance.

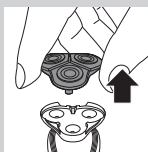
Cleaning the shaving unit

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.



- 1** Switch off the shaver. Remove it from the charger.
- 2** Rinse the shaving unit under a hot tap for some time.

Note: You can also clean the shaving unit with the cleaning brush supplied.



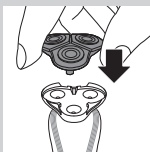
- 3** Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit and rinse it under a hot tap for 30 seconds.

Note: You can also clean the shaving head holder with the cleaning brush supplied.

- 4** Carefully shake off excess water and let the shaving head holder dry.

Never dry the shaving unit with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.

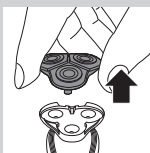
ENGLISH



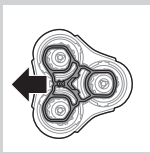
- 5** Reattach the shaving head holder to the bottom part of the shaving unit ('click').

Extra-thorough cleaning method

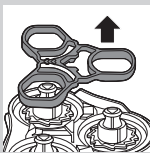
Make sure the appliance is switched off.



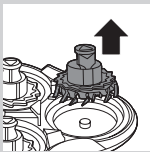
- 1** Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit.



- 2** Slide the green retaining frame in the direction of the arrows indicated on the retaining frame.



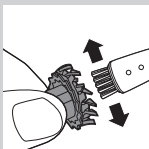
- 3** Lift the retaining frame out of the shaving head holder.



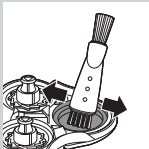
- 4** Remove the cutter from the shaving guard.

Note: Do not clean more than one cutter and shaving guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally put a cutter in the wrong shaving guard, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

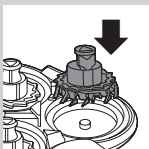
ENGLISH



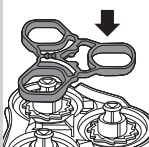
- 5** Clean the cutter with the cleaning brush supplied.



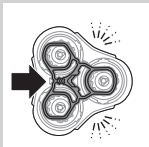
- 6** Clean the inside of the shaving guard.



- 7** After cleaning, place the cutter back into the shaving guard with the cutter legs pointing downwards.

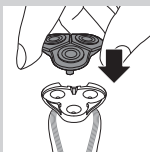


- 8** Place the retaining frame back onto the shaving head holder.



- 9** Slide the guard back into place ('click').

ENGLISH

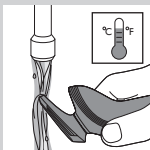


- 10 Reattach the shaving head holder to the bottom part of the shaving unit.

Cleaning the trimmer

Clean the trimmer every time you have used it.

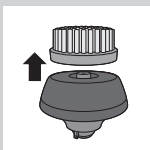
- 1 Switch on the appliance with the trimmer attached.
- 2 Rinse the trimmer under a hot tap for some time.
- 3 After cleaning, switch off the appliance.



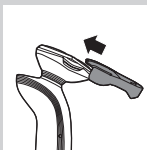
Tip: For optimal trimmer performance, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Cleaning the cleansing brush attachment

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Detach the brush head from the brush base.
- 3 Clean them thoroughly with warm water and soap.
- 4 Dry the brush attachment with a towel.



Storage



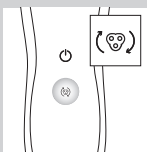
- 1** Slide the protection cap onto the shaving unit to prevent damage to the shaving heads.
- 2** Put the protection cap on the cleansing brush to protect it from dirt accumulation.

Replacement

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving head holder every two years. Only replace the shaving head holder with an original **RQ11 Philips Shaving Head Holder**.

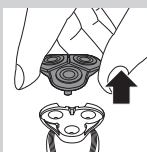
Replacement reminder

To remind you to replace the shaving head holder, the appliance is equipped with a replacement reminder which is activated automatically after approx. two years. The replacement reminder is repeated at 9 successive shaves or until you reset the shaver.



- 1** The shaving unit symbol flashes when you switch off the shaver.

Note: The displays of the various shaver types look different, but show the same symbol.

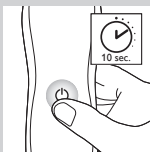


- 2** Pull the shaving head holder off the bottom part of the shaving unit.



- 3** Attach the new shaving head holder to the bottom part of the shaving unit ('click').

ENGLISH



- 4** To reset the shaver, press and hold the on/off button for approx. 10 seconds.

Note: The shaver will show the replacement reminder symbol for 9 times before resetting automatically. You can also reset the shaver manually.

Replacing the cleansing brush

The brush head replacement should be replaced every 3 months or earlier if the filaments are deformed or damaged.

Ordering accessories

To purchase accessories for this appliance, please visit our online shop at **www.shop.philips.com/service**. If the online shop is not available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet.

The following parts are available

- HQ8505 adapter
- RQ11 Philips Shaving Head Holder
- HQ200 Philips Cleaning Fluid
- RQ111 Beard Styler attachment
- RQ585 Philips oil-control cleansing brush pro

Shaving head holder

- We advise you to replace the shaving head holder every two years. Always replace the shaving head holder with an original RQ11 Philips Shaving Head Holder.



Environment



- Do not throw away the shaver with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



- The built-in rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard or hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Removing the rechargeable shaver battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

Be careful, the battery strips are sharp.

- 1** Remove the back panel of the shaver with a screwdriver.
- 2** Remove the rechargeable battery.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

ENGLISH

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and shaving guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

保証書と修理サービスについて
(必ずお読みください)

**保証と
アフターサービス**

〈保証書・最終ページに付属〉

- 保証書は、必ず「お買い上げ日・販売店名」等の記入をお確かめのうえ、販売店から受け取っていただき内容をよくお読みのと大切に保管してください。

保証 期間	お買い上げ日から2年間
対象 部分	本体のみ(シェービングユニット・トリマー・洗顔ブラシヘッドは除く)

【補修用性能部品の最低保有期間】

- 補修用性能部品の最低保有期間は製造打ち切り後6年です。
- 性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

【ご不明な点や修理に関するご相談は】

- 修理に関するご相談ならびにご不明な点は、お買い上げの販売店または、小泉成器修理センターにお問い合わせください。

【修理を依頼されるときは】

- 修理をご依頼される前に、この取扱説明書をよくお読みいただき、再度点検ください。尚、異常のあるときはご使用を中止し、お買い上げの販売店へご相談ください。

【保証期間中は】

- 製品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。保証書の記載内容により無料修理いたします。

【保証期間が過ぎているときは】

- 修理によって製品の機能が維持できる場合は、補修用性能部品の保有期間内であれば、ご希望により有料で修理させていただきます。

【海外での本製品の保証及びアフターサービスについて】

- 本製品の保証は海外においても有効です。(同シリーズ製品の取り扱いがある国に限りです)
- 日本国以外のフィリップスサービス部門においても保証期間内及び保証期間の経過後のアフターサービスを受けることができますが、この場合多少日数を要することもあります。
- 海外にてアフターサービスを受けられる場合は、現地のフィリップスサービス部門にお問い合わせください。尚、お困りの点がございましたら下記までご連絡ください。

Philips Consumer Lifestyle Service Department P.O.Box 20100 9200 CA DRACHTEN
The Netherlands Fax:+31 51 259 2785

【お客様の個人情報のお取り扱いについて】

- お受けしましたお客様の個人情報は、株式会社フィリップスエレクトロニクスジャパンのホームページ <http://www.philips.co.jp/> に掲載されている「お客様の個人情報の取り扱いについての当社の方針」に基づき適切に管理いたします。

便 利 メ モ

お買い上げ日	年 月 日	お買い上げ店名	TEL. ()
--------	-------	---------	----------

ご使用の時、このような症状はありませんか？

- 本体にさわると時々電気を感じる。
- こげくさい臭いがする。
- 電源コード部を動かすと通電したり、しなかったりする。
- その他の異常、故障がある。

このような症状の時は、故障や事故防止のため、スイッチを切り、充電アダプタをコンセントから外して、必ず販売店にご相談ください。



愛情点検

仕 様

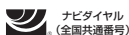
品 番	RQ1168
電 源 方 式	充電式（専用充電アダプタ使用）
消 費 電 力	1.5W
定 格 電 圧	AC100-240V (50/60Hz)
本 体 質 量	167g
充 電 時 間	約1時間
交換用シェービングヘッドホルダー	RQ11
替 洗 顔 ブ ラ シ	替洗顔ブラシヘッド（ブラシ台座＋洗顔ブラシ 各1個）:RQ585/51 替洗顔ブラシ（1個）:RQ560/51 替洗顔ブラシ（3個/パック）:RQ563/51

※改良の為、仕様を予告なく変更することがあります。

- フィリップス製品の修理受付はお買い上げの販売店にお申し出ください。
- 修理サービス等についてわかりにならないことは、下記にお問い合わせください。

フィリップス
コンシューマー ライフスタイル事業部
日本販売代理店
小泉成器株式会社
〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7

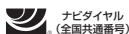
製品に関するお問い合わせ：
フィリップスお客様情報センター



ナビダイヤル
（全国共通番号）

0570(07)6666
06(6261)8230

修理に関するお問い合わせ：
小泉成器修理センター



ナビダイヤル
（全国共通番号）

0570(09)8888

部品に関するお問い合わせ：
小泉成器部品センター



ナビダイヤル
（全国共通番号）

0570(09)2222

受付時間：平日9:00～17:30（土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く）

■ ナビダイヤルにかからない時は —

小泉成器東日本修理センター TEL 048(718)3340 〒344-0127 埼玉県春日部市水角1190

小泉成器西日本修理センター TEL 06(6613)3145 〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号

ホームページアドレス <http://www.philips.co.jp/>

無料修理規定

〈無料修理規定〉

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った正常な使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理します。
2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、商品と保証書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げの販売店にご依頼ください。なお、商品を直接メーカーへ送付した場合の送料等はお客様の負担となります。
3. ご贈答、ご転居でお買い上げの販売店に修理を依頼できない場合は、小泉成器修理センターにご依頼ください。
4. 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。

- ① 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷。
- ② お買い上げ後の輸送、移動、落下等による故障及び損傷。
- ③ 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障及び損傷。
- ④ 一般家庭以外（例えば、業務用の長時間使用）に使用された場合の故障及び損傷。
- ⑤ 保証書の提示がない場合。
- ⑥ 保証書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、或は字句を書き換えられた場合。

※ 保証書は、本書に明示した条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って保証書を発行している者（保証責任者）、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店または小泉成器修理センターにお問い合わせください。

※ 保証期間経過後の修理・補修用性能部品の保有期間について詳しくは取扱説明書の保証とアフターサービスの項目をご覧ください。

※ お客様にご記入いただいた個人情報（保証書の控え）は保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございます。ご了承ください。また個人情報は、株式会社フィリップスエレクトロニクスジャパンのホームページ <http://www.philips.co.jp/> に掲載されている「お客様の個人情報の取り扱いについての当社の方針」に基づき適切に管理いたします。

＜ フィリップス 電動シェーバー 保証書 持込修理 ＞

CERTIFICATE OF PURCHASE

この保証書は、「無料修理規定」記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示のうえ、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

お客様にご記入いただいた個人情報(保証書の控え)は、株式会社フィリップスエレクトロニクスジャパンのホームページ <http://www.philips.co.jp/> に掲載されている「お客様の個人情報の取り扱いについての当社の方針」に基づき適切に管理いたします。

品 名	電動シェーバー
品 番	RQ1168
保 証 期 間	お買い上げ日より2年
対 象 部 分	本体のみ(シェービングユニット・トリマー・洗顔ブラシヘッドは除く)
お 買 い 上 げ 日	年 月 日
お 客 様	ご住所 〒
	ご芳名
	電話番号
★ 販 売 店	販売店名・住所・電話番号

★ 保証書は再発行しませんので、大切に保管してください。

★ ご販売店様へ この保証書はお客様へのアフターサービスの実施と責任を明確にするものです。贈答品、記念品の場合も含めて必ず記入捺印してお客様にお渡しください。

★ 製品に関するお問い合わせ

フィリップスお客様情報センター
ナビダイヤル(全国共通)

0570(07)6666

ナビダイヤルにかからない時は
TEL 06(6261)8230 FAX 06(6268)1432
フィリップスコンシューマーライフスタイル事業部
日本販売代理店 小泉成器株式会社
〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7

★ 修理に関するお問い合わせ

小泉成器修理センター
ナビダイヤル(全国共通)

0570(09)8888

ナビダイヤルにかからない時は
小泉成器東日本修理センター TEL 048(718)3340
〒344-0127 埼玉県春日部市水角1190
小泉成器西日本修理センター TEL 06(6613)3145
〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号

★ 部品に関するお問い合わせ

小泉成器部品センター
ナビダイヤル(全国共通)

0570(09)2222

ナビダイヤルにかからない時は
TEL 06(6613)3211
〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号

受付時間:平日9:00~17:30 (土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く)

この印刷物は再生紙を使用しております。



4222.002.5585.1

©2013 Philips Electronics Japan, Ltd.